



Leidimas
lietuvių kalba

Teisės aktai

58 tomas

2015 m. rugsėjo 26 d.

Turinys

II Ne teisėkūros procedūra priimami aktai

REGLAMENTAI

- ★ 2015 m. rugsėjo 22 d. Komisijos reglamentas (ES) 2015/1712, kuriuo uždraudžiama su Vokietijos vėliava plaukiojantiems laivams žvejoti europines jūrines lydekas VI ir VII zonose; Vb zonos Sąjungos ir tarptautiniuose vandenyse; XII ir XIV zonų tarptautiniuose vandenyse ir VIIIa, VIIIb, VIIIc bei VIIIe zonose 1
- ★ 2015 m. rugsėjo 22 d. Komisijos reglamentas (ES) 2015/1713, kuriuo uždraudžiama su Ispanijos vėliava plaukiojantiems laivams žvejoti juodusius paltusus Ila ir IV zonų Sąjungos vandenyse ir Vb bei VI zonų Sąjungos ir tarptautiniuose vandenyse 3
- ★ 2015 m. rugsėjo 22 d. Komisijos reglamentas (ES) 2015/1714, kuriuo uždraudžiama su Airijos vėliava plaukiojantiems laivams žvejoti atlantines menkes VIIa zonoje 5
- ★ 2015 m. rugsėjo 22 d. Komisijos reglamentas (ES) 2015/1715, kuriuo uždraudžiama su Airijos vėliava plaukiojantiems laivams žvejoti norveginius omarus ICES VII parajonio 16 funkciniam vienetui 7
- ★ 2015 m. rugsėjo 23 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) 2015/1716, kuriuo patvirtinamas reikšmingas saugomų kilmės vietos nuorodų ir saugomų geografinių nuorodų registre įregistruoto pavadinimo specifikacijos pakeitimas [Olive de Nice (SKVN)] 9
- ★ 2015 m. rugsėjo 23 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) 2015/1717, kuriuo patvirtinamas reikšmingas saugomų kilmės vietos nuorodų ir saugomų geografinių nuorodų registre įregistruoto pavadinimo specifikacijos pakeitimas [Noix du Périgord (SKVN)] 10
- 2015 m. rugsėjo 25 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) 2015/1718, kuriuo nustatomos standartinės importo vertės, skirtos tam tikrų vaisių ir daržovių įvežimo kainai nustatyti 11

LT

Aktai, kurių pavadinimai spausdinami paprastu šriftu, yra susiję su kasdieniu žemės ūkio reikalų valdymu ir paprastai galioja ribotą laikotarpį.

Visų kitų aktų pavadinimai spausdinami ryškesniu šriftu ir prieš juos dedama žvaigždutė.

2015 m. rugsėjo 25 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) 2015/1719 dėl ryžių importo licencijų išdavimo laikantis tarifinių kvotų, kurias įgyvendinimo reglamentu (ES) Nr. 1273/2011 leista naudoti 2015 m. rugsėjo mėn. laikotarpio dalį	14
--	----

Klaidų ištaisymas

- ★ **2013 m. rugsėjo 2 d. Tarybos įgyvendinimo reglamento (ES) Nr. 861/2013, kuriuo tam tikroms importuojamoms Indijos kilmės nerūdijančio plieno vieloms nustatomas galutinis kompensacinis muitas ir galutinai surenkamas laikinasis muitas, klaidų ištaisymas (OL L 240, 2013 9 7)** 17
- ★ **2013 m. gruodžio 11 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) Nr. 1293/2013 dėl aplinkos ir klimato politikos programos (LIFE) įsteigimo ir kuriuo panaikinamas Reglamentas (EB) Nr. 614/2007 klaidų ištaisymas (OL L 347, 2013 12 20)**

18

II

(Ne teisėkūros procedūra priimami aktai)

REGLAMENTAI

KOMISIJOS REGLAMENTAS (ES) 2015/1712

2015 m. rugsėjo 22 d.

kuriuo uždraudžiama su Vokietijos vėliava plaukiojantiems laivams žvejoti europines jūrines lydekas VI ir VII zonose; Vb zonos Sąjungos ir tarptautiniuose vandenyse; XII ir XIV zonų tarptautiniuose vandenyse ir VIIIa, VIIIb, VIIIc bei VIIIe zonose

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2009 m. lapkričio 20 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1224/2009, nustatantį Bendrijos kontrolės sistemą, kuria užtikrinamas bendrosios žuvininkystės politikos taisyklių laikymasis ⁽¹⁾, ypač į jo 36 straipsnio 2 dalį,

kadangi:

- (1) Tarybos reglamentu (ES) 2015/104 ⁽²⁾ nustatomos kvotos 2015 metams;
- (2) remiantis Komisijai pateikta informacija, žvejojami šio reglamento priede nurodytų išteklių žuvis, laivai, kurie plaukioja su tame priede nurodytos valstybės narės vėliava arba yra toje valstybėje narėje registruoti, išnaudojo 2015 metams skirtą kvotą;
- (3) todėl būtina uždrausti tų išteklių žuvų žvejybą,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Kvotos išnaudojimas

Šio reglamento priede nurodytai valstybei narei 2015 metams skirta tame priede nurodytų išteklių žvejybos kvota laikoma išnaudota nuo tame priede nustatytos dienos.

2 straipsnis

Draudimas

Nuo šio reglamento priede nustatytos dienos laivams, kurie plaukioja su tame priede nurodytos valstybės narės vėliava arba yra toje valstybėje narėje registruoti, uždraudžiama žvejoti tame priede nurodytų išteklių žuvis. Visų pirma, draudžiama laivuose laikyti, perkelti, perkrauti arba iškrauti tokių laivų po nurodytos dienos sužvejotas minėtų išteklių žuvis.

⁽¹⁾ O L L 343, 2009 12 22, p. 1.

⁽²⁾ 2015 m. sausio 19 d. Tarybos reglamentą (ES) 104/2015, kuriuo 2015 metams nustatomos tam tikrų žuvų išteklių ir žuvų išteklių grupių žvejybos galimybės, taikomos Sąjungos vandenyse žvejojantiems laivams ir kai kuriuose Sąjungai nepriklausančiuose vandenyse žvejojantiems Sąjungos laivams, iš dalies keičiamas Reglamentas (ES) Nr. 43/2014 ir panaikinamas Reglamentas (ES) Nr. 779/2014 (O L L 22, 2015 1 28, p. 1).

3 straipsnis

Įsigaliojimas

Šis reglamentas įsigalioja kitą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje 2015 m. rugsėjo 22 d.

Komisijos vardu
Pirmininko pavedimu
João AGUIAR MACHADO
Jūrų reikalų ir žuvininkystės generalinis direktorius

—
PRIEDAS

Nr.	39/TQ104
Valstybė narė	Vokietija
Ištekliai	HKE/571214 ir HKE/*8ABDE.
Rūšis	Europinė jūrinė lydeka (<i>Merluccius merluccius</i>)
Zona	VI ir VII zonos; Vb zonos Sąjungos ir tarptautiniai vandenys; XII ir XIV zonų tarptautiniai vandenys ir VIIIa, VIIIb, VIIIc bei VIIIe zonos
Draudimo data	2015 8 25

KOMISIJOS REGLAMENTAS (ES) 2015/1713**2015 m. rugsėjo 22 d.****kuriuo uždraudžiama su Ispanijos vėliava plaukiojantiems laivams žvejoti juodusius paltusus
IIa ir IV zonų Sąjungos vandenyse ir Vb bei VI zonų Sąjungos ir tarptautiniuose vandenyse**

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2009 m. lapkričio 20 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1224/2009, nustatantį Bendrijos kontrolės sistemą, kuria užtikrinamas bendrosios žuvininkystės politikos taisyklių laikymasis ⁽¹⁾, ypač į jo 36 straipsnio 2 dalį,

kadangi:

- (1) Tarybos reglamentu (ES) Nr. 2015/104 ⁽²⁾ nustatomos kvotos 2015 metams;
- (2) remiantis Komisijai pateikta informacija, žvejojami šio reglamento priede nurodytų išteklių žuvis, laivai, kurie plaukioja su tame priede nurodytos valstybės narės vėliava arba yra toje valstybėje narėje registruoti, išnaudojo 2015 metams skirtą kvotą;
- (3) todėl būtina uždrausti tų išteklių žuvų žvejybą,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

*1 straipsnis***Kvotos išnaudojimas**

Šio reglamento priede nurodytai valstybei narei 2015 metams skirta tame priede nurodytų išteklių žvejybos kvota laikoma išnaudota nuo tame priede nustatytos dienos.

*2 straipsnis***Draudimas**

Nuo šio reglamento priede nustatytos dienos laivams, kurie plaukioja su tame priede nurodytos valstybės narės vėliava arba yra toje valstybėje narėje registruoti, uždraudžiama žvejoti tame priede nurodytų išteklių žuvis. Visų pirma, draudžiama laivuose laikyti, perkelti, perkrauti arba iškrauti tokių laivų po nurodytos dienos sužvejotas minėtų išteklių žuvis.

*3 straipsnis***Įsigaliojimas**

Šis reglamentas įsigalioja kitą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

⁽¹⁾ O L L 343, 2009 12 22, p. 1.

⁽²⁾ 2015 m. sausio 19 d. Tarybos reglamentas (ES) 104/2015, kuriuo 2015 metams nustatomos tam tikrų žuvų išteklių ir žuvų išteklių grupių žvejybos galimybės, taikomos Sąjungos vandenyse žvejojantiems laivams ir kai kuriuose Sąjungai nepriklausančiuose vandenyse žvejojantiems Sąjungos laivams, iš dalies keičiamas Reglamentas (ES) Nr. 43/2014 ir panaikinamas Reglamentas (ES) Nr. 779/2014 (O L L 22, 2015 1 28, p. 1).

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje 2015 m. rugsėjo 22 d.

Komisijos vardu
Pirmininko pavedimu
João AGUIAR MACHADO
Jūrų reikalų ir žuvininkystės generalinis direktorius

—
PRIEDAS

Nr.	40/TQ104
Valstybė narė	Ispanija
Ištekliai	GHL/2A-C46
Rūšis	Juodasis paltusas (<i>Reinhardtius hippoglossoides</i>)
Zona	II a ir IV zonų Sąjungos vandenys; Vb ir VI zonų Sąjungos ir tarptautiniai vandenys
Draudimo data	2015 8 31

KOMISIJOS REGLAMENTAS (ES) 2015/1714**2015 m. rugsėjo 22 d.****kuriuo uždraudžiama su Airijos vėliava plaukiojantiems laivams žvejoti atlantines menkes VIIa zonoje**

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2009 m. lapkričio 20 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1224/2009, nustatantį Bendrijos kontrolės sistemą, kuria užtikrinamas bendrosios žuvininkystės politikos taisyklių laikymasis ⁽¹⁾, ypač į jo 36 straipsnio 2 dalį,

kadangi:

- (1) Tarybos reglamentu (ES) 2015/104 ⁽²⁾ nustatomos kvotos 2015 metams;
- (2) remiantis Komisijai pateikta informacija, žvejojami šio reglamento priede nurodytų išteklių žuvis, laivai, kurie plaukioja su tame priede nurodytos valstybės narės vėliava arba yra toje valstybėje narėje registruoti, išnaudojo 2015 metams skirtą kvotą;
- (3) todėl būtina uždrausti tų išteklių žuvų žvejybą,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

*1 straipsnis***Kvotos išnaudojimas**

Šio reglamento priede nurodytai valstybei narei 2015 metams skirta tame priede nurodytų išteklių žvejybos kvota laikoma išnaudota nuo tame priede nustatytos dienos.

*2 straipsnis***Draudimas**

Nuo šio reglamento priede nustatytos dienos laivams, kurie plaukioja su tame priede nurodytos valstybės narės vėliava arba yra toje valstybėje narėje registruoti, uždraudžiama žvejoti tame priede nurodytų išteklių žuvis. Visų pirma, draudžiama laivuose laikyti, perkelti, perkrauti arba iškrauti tokių laivų po nurodytos dienos sužvejotas minėtų išteklių žuvis.

*3 straipsnis***Įsigaliojimas**

Šis reglamentas įsigalioja kitą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

⁽¹⁾ O L L 343, 2009 12 22, p. 1.

⁽²⁾ 2015 m. sausio 19 d. Tarybos reglamentas (ES) 2015/104, kuriuo 2015 metams nustatomos tam tikrų žuvų išteklių ir žuvų išteklių grupių žvejybos galimybės, taikomos Sąjungos vandenyse žvejojantiems laivams ir kai kuriuose Sąjungai nepriklausančiuose vandenyse žvejojantiems Sąjungos laivams, iš dalies keičiamas Reglamentas (ES) Nr. 43/2014 ir panaikinamas Reglamentas (ES) Nr. 779/2014 (O L L 22, 2015 1 28, p. 1).

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje 2015 m. rugsėjo 22 d.

Komisijos vardu
Pirmininko pavedimu
João AGUIAR MACHADO
Jūrų reikalų ir žuvininkystės generalinis direktorius

—
PRIEDAS

Nr.	41/TQ104
Valstybė narė	Airija
Ištekliai	COD/07A.
Rūšis	Atlantinė menkė (<i>Gadus morhua</i>)
Zona	VIIa
Draudimo data	2015 9 1

KOMISIJOS REGLAMENTAS (ES) 2015/1715**2015 m. rugsėjo 22 d.****kuriuo uždraudžiama su Airijos vėliava plaukiojantiems laivams žvejoti norveginius omarus ICES VII parajonio 16 funkciniam vienetui**

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2009 m. lapkričio 20 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1224/2009, nustatantį Bendrijos kontrolės sistemą, kuria užtikrinamas bendrosios žuvininkystės politikos taisyklių laikymasis ⁽¹⁾, ypač į jo 36 straipsnio 2 dalį,

kadangi:

- (1) Tarybos reglamentu (ES) 2015/104 ⁽²⁾ nustatomos kvotos 2015 metams;
- (2) remiantis Komisijai pateikta informacija, žvejojami šio reglamento priede nurodytų išteklių žuvis, laivai, kurie plaukioja su tame priede nurodytos valstybės narės vėliava arba yra toje valstybėje narėje registruoti, išnaudojo 2015 metams skirtą kvotą;
- (3) todėl būtina uždrausti tų išteklių žuvų žvejybą,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

*1 straipsnis***Kvotos išnaudojimas**

Šio reglamento priede nurodytai valstybei narei 2015 metams skirta tame priede nurodytų išteklių žvejybos kvota laikoma išnaudota nuo tame priede nustatytos dienos.

*2 straipsnis***Draudimas**

Nuo šio reglamento priede nustatytos dienos laivams, kurie plaukioja su tame priede nurodytos valstybės narės vėliava arba yra toje valstybėje narėje registruoti, uždraudžiama žvejoti tame priede nurodytų išteklių žuvis. Visų pirma, draudžiama laivuose laikyti, perkelti, perkrauti arba iškrauti tokių laivų po nurodytos dienos sužvejotas minėtų išteklių žuvis.

*3 straipsnis***Įsigaliojimas**

Šis reglamentas įsigalioja kitą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

⁽¹⁾ O L L 343, 2009 12 22, p. 1.

⁽²⁾ 2015 m. sausio 19 d. Tarybos reglamentas (ES) 2015/104, kuriuo 2015 metams nustatomos tam tikrų žuvų išteklių ir žuvų išteklių grupių žvejybos galimybės, taikomos Sąjungos vandenyse žvejojantiems laivams ir kai kuriuose Sąjungai nepriklausančiuose vandenyse žvejojantiems Sąjungos laivams, iš dalies keičiamas Reglamentas (ES) Nr. 43/2014 ir panaikinamas Reglamentas (ES) Nr. 779/2014 (O L L 22, 2015 1 28, p. 1).

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje 2015 m. rugsėjo 22 d.

Komisijos vardu
Pirmininko pavedimu
João AGUIAR MACHADO
Jūrų reikalų ir žuvininkystės generalinis direktorius

—
PRIEDAS

Nr.	42/TQ104
Valstybė narė	Airija
Ištekliai	NEP/*07U16
Rūšis	Norveginis omaras (<i>Nephrops norvegicus</i>)
Zona	ICES VII parajonio 16 funkcinis vienetas
Draudimo data	2015 9 1

KOMISIJOS ĮGYVENDINIMO REGLAMENTAS (ES) 2015/1716**2015 m. rugsėjo 23 d.****kuriuo patvirtinamas reikšmingas saugomų kilmės vietos nuorodų ir saugomų geografinių nuorodų registre įregistruoto pavadinimo specifikacijos pakeitimas [Olive de Nice (SKVN)]**

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2012 m. lapkričio 21 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (ES) Nr. 1151/2012 dėl žemės ūkio ir maisto produktų kokybės sistemų ⁽¹⁾, ypač į jo 52 straipsnio 2 dalį,

kadangi:

- (1) remdamasi Reglamento (ES) Nr. 1151/2012 53 straipsnio 1 dalies pirma pastraipa, Komisija išnagrino Prancūzijos paraišką patvirtinti saugomos kilmės vietos nuorodos „Olive de Nice“, įregistruotos Komisijos reglamentu (EB) Nr. 885/2005 ⁽²⁾, specifikacijos pakeitimą;
- (2) pagal Reglamento (ES) Nr. 1151/2012 53 straipsnio 2 dalies nuostatas šis pakeitimas yra reikšmingas, todėl pakeitimo paraišką Komisija paskelbė *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* ⁽³⁾, kaip reikalaujama minėto reglamento 50 straipsnio 2 dalies a punkte;
- (3) prieštaravimo pareiškimų pagal Reglamento (ES) Nr. 1151/2012 51 straipsnį Komisija negavo, todėl šis specifikacijos pakeitimas turi būti patvirtintas,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

*1 straipsnis**Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* paskelbtas pavadinimo „Olive de Nice“ (SKVN) specifikacijos pakeitimas patvirtinamas.*2 straipsnis*Šis reglamentas įsigalioja dvidešimtą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje 2015 m. rugsėjo 23 d.

Komisijos vardu
Pirmininko pavedimu
Phil HOGAN
Komisijos narys

⁽¹⁾ OL L 343, 2012 12 14, p. 1.⁽²⁾ 2005 m. birželio 10 d. Komisijos reglamentas (EB) Nr. 885/2005, papildantis Reglamento (EB) Nr. 2400/96 priedą dėl pavadinimo įtraukimo į „Saugomų kilmės vietos nuorodų ir saugomų geografinių nuorodų registrą“ (*Olive de Nice*) – (SKVN) (OL L 148, 2005 6 11, p. 30).⁽³⁾ OL C 150, 2015 5 7, p. 15.

KOMISIJOS ĮGYVENDINIMO REGLAMENTAS (ES) 2015/1717

2015 m. rugsėjo 23 d.

kuriu patvirtinamas reikšmingas saugomų kilmės vietos nuorodų ir saugomų geografinių nuorodų registre įregistruoto pavadinimo specifikacijos pakeitimas [Noix du Périgord (SKVN)]

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2012 m. lapkričio 21 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (ES) Nr. 1151/2012 dėl žemės ūkio ir maisto produktų kokybės sistemų ⁽¹⁾, ypač į jo 52 straipsnio 2 dalį,

kadangi:

- (1) remdamasi Komisijos reglamento (ES) Nr. 1151/2012 53 straipsnio 1 dalies pirma pastraipa, Komisija išnagrinėjo Prancūzijos pateiktą saugomos kilmės vietos nuorodos „Noix du Périgord“, kuri įregistruota Komisijos reglamentu (EB) Nr. 1486/2004 ⁽²⁾ su pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 940/2007 ⁽³⁾, specifikacijos pakeitimo paraišką;
- (2) pagal Reglamento (ES) Nr. 1151/2012 53 straipsnio 2 dalies nuostatas šis pakeitimas yra reikšmingas, todėl pakeitimo paraišką Komisija paskelbė *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* ⁽⁴⁾, kaip reikalaujama minėto reglamento 50 straipsnio 2 dalies a punkte;
- (3) prieštaravimo pareiškimų pagal Reglamento (ES) Nr. 1151/2012 51 straipsnį Komisija negavo, todėl šis specifikacijos pakeitimas turi būti patvirtintas,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje paskelbtas pavadinimo „Noix du Périgord“ (SKVN) specifikacijos pakeitimas patvirtinamas.

2 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja dvidešimtą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje 2015 m. rugsėjo 23 d.

Komisijos vardu
pirmininko pavedimu
Phil HOGAN
Komisijos narys

⁽¹⁾ OL L 343, 2012 12 14, p. 1.⁽²⁾ 2004 m. rugpjūčio 20 d. Komisijos reglamentas (EB) Nr. 1486/2004, papildantis Reglamento (EB) Nr. 2400/96 priedą, susijusį su tam tikrų pavadinimų įrašymu į „Saugomų kilmės vietos nuorodų ir saugomų geografinių nuorodų registrą“ (*Farinheira de Estremoz e Borba, Domfront, Kiwi Latina, Valle del Belice et Noix du Périgord*) (OL L 273, 2004 8 21, p. 9).⁽³⁾ 2007 m. rugpjūčio 7 d. Komisijos reglamentas (EB) Nr. 940/2007, patvirtinantis neesminius Saugomų kilmės vietos nuorodų ir saugomų geografinių nuorodų registre įregistruoto pavadinimo specifikacijos pakeitimus [*Noix du Périgord* (SKVN)] (OL L 207, 2007 8 8, p. 5).⁽⁴⁾ OL C 154, 2015 5 9, p. 26.

KOMISIJOS ĮGYVENDINIMO REGLAMENTAS (ES) 2015/1718**2015 m. rugsėjo 25 d.****kuriuo nustatomos standartinės importo vertės, skirtos tam tikrų vaisių ir daržovių įvežimo kainai nustatyti**

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2013 m. gruodžio 17 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (ES) Nr. 1308/2013, kuriuo nustatomas bendras žemės ūkio produktų rinkų organizavimas ir panaikinami Tarybos reglamentai (EEB) Nr. 922/72, (EEB) Nr. 234/79, (EB) Nr. 1037/2001 ir (EB) Nr. 1234/2007 ⁽¹⁾,atsižvelgdama į 2011 m. birželio 7 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentą (ES) Nr. 543/2011, kuriuo nustatomos išsamios Tarybos reglamento (EB) Nr. 1234/2007 taikymo vaisių bei daržovių ir perdirbtų vaisių bei daržovių sektoriuose taisyklės ⁽²⁾, ypač į jo 136 straipsnio 1 dalį,

kadangi:

- (1) Įgyvendinimo reglamentu (ES) Nr. 543/2011, atsižvelgiant į daugiašalių derybų dėl prekybos Urugvajaus raunde rezultatus, nustatomi kriterijai, pagal kuriuos Komisija nustato standartinės importo iš trečiųjų šalių vertes produktams ir laikotarpiams, nurodytiems jo XVI priedo A dalyje;
- (2) remiantis Įgyvendinimo reglamento (ES) Nr. 543/2011 136 straipsnio 1 dalimi, standartinė importo vertė apskaičiuojama kiekvieną darbo dieną atsižvelgiant į kintančius kasdienes duomenis. Todėl šis reglamentas turėtų įsigalioji jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* dieną,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Įgyvendinimo reglamento (ES) Nr. 543/2011 136 straipsnyje minimos standartinės importo vertės yra nustatytos šio reglamento priede.

*2 straipsnis*Šis reglamentas įsigalioja jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* dieną.

Šis reglamentas yra privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje 2015 m. rugsėjo 25 d.

*Komisijos vardu**Pirmininko pavedimu*

Jerzy PLEWA

Žemės ūkio ir kaimo plėtros generalinis direktorius⁽¹⁾ O L L 347, 2013 12 20, p. 671.⁽²⁾ O L L 157, 2011 6 15, p. 1.

PRIEDAS

Standartinės importo vertės, skirtos kai kurių vaisių ir daržovių įvežimo kainai nustatyti

(EUR/100 kg)

KN kodas	Trečiosios šalies kodas ⁽¹⁾	Standartinė importo vertė
0702 00 00	MA	204,2
	MK	44,1
	TR	81,7
	XS	50,7
	ZZ	95,2
0707 00 05	MK	46,1
	TR	137,2
	ZZ	91,7
0709 93 10	TR	138,3
	ZZ	138,3
0805 50 10	AG	150,3
	AR	147,6
	BO	135,7
	CL	147,7
	EG	55,4
	UY	77,1
	ZA	136,3
	ZZ	121,4
0806 10 10	EG	154,0
	MK	29,8
	TR	132,4
	ZZ	105,4
0808 10 80	AR	264,2
	CL	148,5
	NZ	142,5
	US	107,9
	UY	48,0
	ZA	131,3
	ZZ	140,4
	0808 30 90	AR
CL		148,3
NZ		175,8
TR		128,6
ZA		220,9
ZZ		152,4

(EUR/100 kg)

KN kodas	Trečiosios šalies kodas ⁽¹⁾	Standartinė importo vertė
0809 30 10, 0809 30 90	MK	84,1
	TR	151,2
	ZZ	117,7
0809 40 05	BA	54,9
	MK	38,7
	XS	61,9
	ZZ	51,8

⁽¹⁾ Šalių nomenklatūra nustatyta 2012 m. lapkričio 27 d. Komisijos reglamentu (ES) Nr. 1106/2012, kuriuo dėl šalių ir teritorijų nomenklatūros atnaujinimo įgyvendinamas Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 471/2009 dėl Bendrijos statistikos, susijusios su išorės prekyba su ES nepriklausančiomis šalimis (OL L 328, 2012 11 28, p. 7). Kodas „ZZ“ atitinka „kitas šalis“.

KOMISIJOS ĮGYVENDINIMO REGLAMENTAS (ES) 2015/1719**2015 m. rugsėjo 25 d.****dėl ryžių importo licencijų išdavimo laikantis tarifinių kvotų, kurias Įgyvendinimo reglamentu (ES) Nr. 1273/2011 leista naudoti 2015 m. rugsėjo mėn. laikotarpio dalį**

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2013 m. gruodžio 17 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (ES) Nr. 1308/2013, kuriuo nustatomas bendras žemės ūkio produktų rinkų organizavimas ir panaikinami Tarybos reglamentai (EEB) Nr. 922/72, (EEB) Nr. 234/79, (EB) Nr. 1037/2001 ir (EB) Nr. 1234/2007 ⁽¹⁾, ypač į jo 188 straipsnį,

kadangi:

- (1) Komisijos įgyvendinimo reglamentu (ES) Nr. 1273/2011 ⁽²⁾ leista naudoti tam tikras ryžių ir skaldytų ryžių importo tarifines kvotas, suskirstytas pagal kilmės šalis ir pagal kelias laikotarpio dalis remiantis to įgyvendinimo reglamento I priedu;
- (2) rugsėjo mėnuo yra ketvirtoji kvotos, nurodytos Įgyvendinimo reglamento (ES) Nr. 1273/2011 1 straipsnio 1 dalies a punkte, laikotarpio dalis, trečioji kvotos, nurodytos to įgyvendinimo reglamento 1 straipsnio 1 dalies d punkte, laikotarpio dalis ir pirmoji kvotos, nurodytos to įgyvendinimo reglamento 1 straipsnio 1 dalies e punkte, laikotarpio dalis;
- (3) pranešimų, pateiktų remiantis Įgyvendinimo reglamento (ES) Nr. 1273/2011 8 straipsnio a punktu, duomenimis, pagal to įgyvendinimo reglamento 4 straipsnio 1 dalį per dešimt pirmųjų 2015 m. rugsėjo mėn. darbo dienų pateiktose kvotų, kurių eilės numeriai yra 09.4112–09.4117–09.4118–09.4119 ir 09.4168, paraiškose nurodytas kiekis viršija turimą kiekį. Todėl kiekį, kuriam importuoti galima išduoti licencijas, reikėtų nustatyti pagal atitinkamas kvotas prašomam kiekiui taikant paskirstymo koeficientą, apskaičiuotą remiantis Komisijos reglamento (EB) Nr. 1301/2006 ⁽³⁾ 7 straipsnio 2 dalimi;
- (4) be to, minėtų pranešimų duomenimis, pagal Įgyvendinimo reglamento (ES) Nr. 1273/2011 4 straipsnio 1 dalį per dešimt pirmųjų 2015 m. rugsėjo mėn. darbo dienų pateiktose kvotų, kurių eilės numeriai yra 09.4127–09.4128–09.4129 ir 09.4116, paraiškose nurodytas kiekis yra mažesnis už turimą kiekį;
- (5) remiantis Įgyvendinimo reglamento (ES) Nr. 1273/2011 2 straipsniu nepanaudotas rugsėjo mėn. laikotarpio dalies kvotų, kurių eilės numeriai yra 09.4127–09.4128–09.4129 ir 09.4130, kiekis priskiriamas kitai kvotos, kurios eilės numeris yra 09.4138, laikotarpio daliai;
- (6) remiantis Įgyvendinimo reglamento (ES) Nr. 1273/2011 5 straipsnio pirma pastraipa, taip pat reikėtų nustatyti kitos laikotarpio dalies bendrą turimą kvotų, kurių eilės numeriai yra 09.4138 ir 09.4168, kiekį;
- (7) siekiant veiksmingai valdyti importo licencijų išdavimo tvarką, šis reglamentas turėtų įsigaliooti iš karto, kai tik bus paskelbtas;

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

1. Pagal ryžių importo licencijų paraiškas, pateiktas per dešimt pirmųjų 2015 m. rugsėjo mėn. darbo dienų, laikantis Įgyvendinimo reglamente (ES) Nr. 1273/2011 nustatytų ryžių kvotų, kurių eilės numeriai yra 09.4112–09.4117–09.4118–09.4119 ir 09.4168, licencijos prašomam kiekiui importuoti išduodamos pritaikius šio reglamento priede nurodytą paskirstymo koeficientą.

⁽¹⁾ OL L 347, 2013 12 20, p. 671.

⁽²⁾ 2011 m. gruodžio 7 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) Nr. 1273/2011, atidarantis tam tikras ryžių ir skaldytų ryžių importo tarifines kvotas ir numatantis jų administravimą (OL L 325, 2011 12 8, p. 6).

⁽³⁾ 2006 m. rugpjūčio 31 d. Komisijos reglamentas (EB) Nr. 1301/2006, nustatantis žemės ūkio produktų importo tarifinių kvotų, kurioms taikoma importo licencijų sistema, administravimo bendrąsias taisykles (OL L 238, 2006 9 1, p. 13).

2. Bendras kitai laikotarpio daliai turimas kiekis pagal Įgyvendinimo reglamente (ES) Nr. 1273/2011 nurodytas kvotas, kurių eilės numeriai yra 09.4138 ir 09.4168, nustatytas šio reglamento priede.

2 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* dieną.

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje 2015 m. rugsėjo 25 d.

Komisijos vardu
Pirmininko pavedimu
Jerzy PLEWA
Žemės ūkio ir kaimo plėtros generalinis direktorius

PRIEDAS

Pagal Įgyvendinimo reglamentą (ES) Nr. 1273/2011 2015 m. rugsėjo mėn. laikotarpio dalies paskirstomas kiekis ir kitai laikotarpio daliai turimas kiekis

- a) Įgyvendinimo reglamento (ES) Nr. 1273/2011 1 straipsnio 1 dalies a punkte nurodytų visiškai nulukštentų ryžių arba iš dalies nulukštentų ryžių, kurių KN kodas 1006 30, kvota.

Kilmės šalis	Eilės Nr.	2015 m. rugsėjo mėn. laikotarpio dalies paskirstymo koeficientas	Bendras 2015 m. spalio mėn. laikotarpio dalies turimas kiekis (kg)
Jungtinės Amerikos Valstijos	09.4127	— ⁽¹⁾	
Tailandas	09.4128	— ⁽¹⁾	
Australija	09.4129	— ⁽¹⁾	
Kitos kilmės šalys	09.4130	— ⁽²⁾	
Visos šalys	09.4138		1 673 897

⁽¹⁾ Paraiškose nurodytas kiekis neviršija tam laikotarpiui turimo kiekio, todėl priimtinos visos paraiškos.

⁽²⁾ Šiai laikotarpio daliai neturima kiekio

- b) Įgyvendinimo reglamento (ES) Nr. 1273/2011 1 straipsnio 1 dalies d punkte nurodytų visiškai nulukštentų ryžių arba iš dalies nulukštentų ryžių, kurių KN kodas 1006 30, kvota

Kilmės šalis	Eilės Nr.	2015 m. rugsėjo mėn. laikotarpio dalies paskirstymo koeficientas
Tailandas	09.4112	13,995168 %
Jungtinės Amerikos Valstijos	09.4116	— ⁽¹⁾
Indija	09.4117	25 %
Pakistanas	09.4118	38,249497 %
Kitos kilmės šalys	09.4119	16,030270 %
Visos šalys	09.4166	— ⁽²⁾

⁽¹⁾ Paraiškose nurodytas kiekis neviršija tam laikotarpiui turimo kiekio, todėl priimtinos visos paraiškos.

⁽²⁾ Šiai laikotarpio daliai neturima kiekio

- c) Įgyvendinimo reglamento (ES) Nr. 1273/2011 1 straipsnio 1 dalies e punkte nurodytų skaldytų ryžių, kurių KN kodas 1006 40 00, kvota

Kilmės šalis	Eilės Nr.	2015 m. rugsėjo mėn. laikotarpio dalies paskirstymo koeficientas	Bendras 2015 m. spalio mėn. laikotarpio dalies turimas kiekis (kg)
Visos šalys	09.4168	3,483753 %	0

KLAIDŲ IŠTAISYMAS

2013 m. rugsėjo 2 d. Tarybos įgyvendinimo reglamento (ES) Nr. 861/2013, kuriuo tam tikroms importuojamoms Indijos kilmės nerūdijančio plieno vieloms nustatomas galutinis kompensacinis muitas ir galutinai surenkamas laikinasis muitas, klaidų ištaisyimas

(Europos Sąjungos oficialusis leidinys L 240, 2013 m. rugsėjo 7 d.)

1 puslapis, 5 konstatuojamoji dalis, įtrauka:

yra: „— KEI Industries Limited, New Delhi (KEI).“,

turi būti: „— KEI Industries Ltd, New Delhi (KEI).“

10 puslapis, 82 konstatuojamoji dalis:

yra: „... tai nurodoma toliau pateikiamoje lentelėje, kurioje pateikiama vidutinė subsidijuotų eksportuojamų Indijos produktų, kurių KN kodas yra 7223 00 19, kaina. ...“,

turi būti: „... tai nurodoma toliau pateikiamoje lentelėje, kurioje pateikiama vidutinė subsidijuotų eksportuojamų Kinijos produktų, kurių KN kodas yra 7223 00 19, kaina. ...“

12 puslapis, 108 konstatuojamoji dalis, lentelė, trečias ir ketvirtas įrašai:

yra:

„Viraj Profiles Vpl. Ltd	0,9 %	nėra duomenų	0,0 %
KEI Industries Limited	0,7 %	nėra duomenų	0,0 %“

turi būti:

„Viraj Profiles Ltd	0,9 %	nėra duomenų	0,0 %
KEI Industries Ltd	0,7 %	nėra duomenų	0,0 %“

13 puslapis, 1 straipsnio 2 dalis, lentelė, šeštas ir septintas įrašai:

yra:

„Viraj Profiles Vpl. Ltd, Thane, Maharashtra	0,0	B780
KEI Industries Limited, New Delhi	0,0	B925“

turi būti:

„Viraj Profiles Ltd, Thane, Maharashtra ir Mumbai, Maharashtra	0,0	B780
KEI Industries Ltd, New Delhi	0,0	B925“

14 puslapis, priedas, lentelė, šeštas ir dešimtas įrašai:

yra:

„Garg Inox Ltd	Bahadurgarh, Haryana	B931
....		
Nevatia Steel & Alloys Pvt. Ltd	Mumbai, Maharashtra	B933“

turi būti:

„Garg Inox	Bahadurgarh, Haryana ir Pune, Maharashtra	B931
....		
Nevatia Steel & Alloys	Mumbai, Maharashtra	B933“

2013 m. gruodžio 11 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) Nr. 1293/2013 dėl aplinkos ir klimato politikos programos (LIFE) įsteigimo ir kuriuo panaikinamas Reglamentas (EB) Nr. 614/2007 klaidų ištaisymas

(Europos Sąjungos oficialusis leidinys L 347, 2013 m. gruodžio 20 d.)

198 puslapis, 19 straipsnio 8 dalies antros pastraipos a punktas

yra: „a) vidutinis valstybės narės jai skirto orientacinio nacionalinio asignavimo, nurodyto 3a dalyje, įsisavinimo lygis 2014, 2015 ir 2016 m. nesiekia 70 %; ir“;

turi būti: „a) vidutinis valstybės narės jai skirto orientacinio nacionalinio asignavimo, nurodyto 5 dalyje, įsisavinimo lygis 2014, 2015 ir 2016 m. nesiekia 70 %; ir“.

ISSN 1977-0723 (elektroninis leidimas)
ISSN 1725-5120 (popierinis leidimas)



Europos Sąjungos leidinių biuras
2985 Liuksemburgas
LIUKSEMBURGAS

LT